BURIAL OF THE DEAD

THE ORDER

FOR THE

BURIAL OF THE DEAD

ADAPTED TO PLAIN-CHANT

from the

SARUM ANTIPHONER

BY THE

REV. G. H. PALMER, B. A.

WANTAGE

IMPRINTED AT THE CONVENT OF S. MARY

1903

Prefatory Note

To ſome people it may appear almoſt ſacrilegious to attempt to ſuperſede Merbecke's muſick by another ſetting. It may, however, be urged in juſtification that as Merbecke compoſed (or rather, adapted) his muſick to the text of the Prayer-book of 1549, a conſiderable amount of *re-adaptation* is required to accommodate it to the alterations which were made at the laſt reviſion. Moreover his ſetting of the opening Reſponds bears only the fainteſt poſſible reſemblance to the ancient Reſponſorial melodies, while he has altogether diſcarded the old Notkerian chant of *Media vita*, and has ſubſtituted a bald and ſkeleton-like verſion of the ℟. *Libera me* in its ſtead.

For theſe reaſons, among others, it is thought that a reſetting of the Service on more conſervative lines may be welcomed by lovers of Plain-Chant. For the benefit of ſuch, the original ſources of each Reſpond and Antiphon are here given.

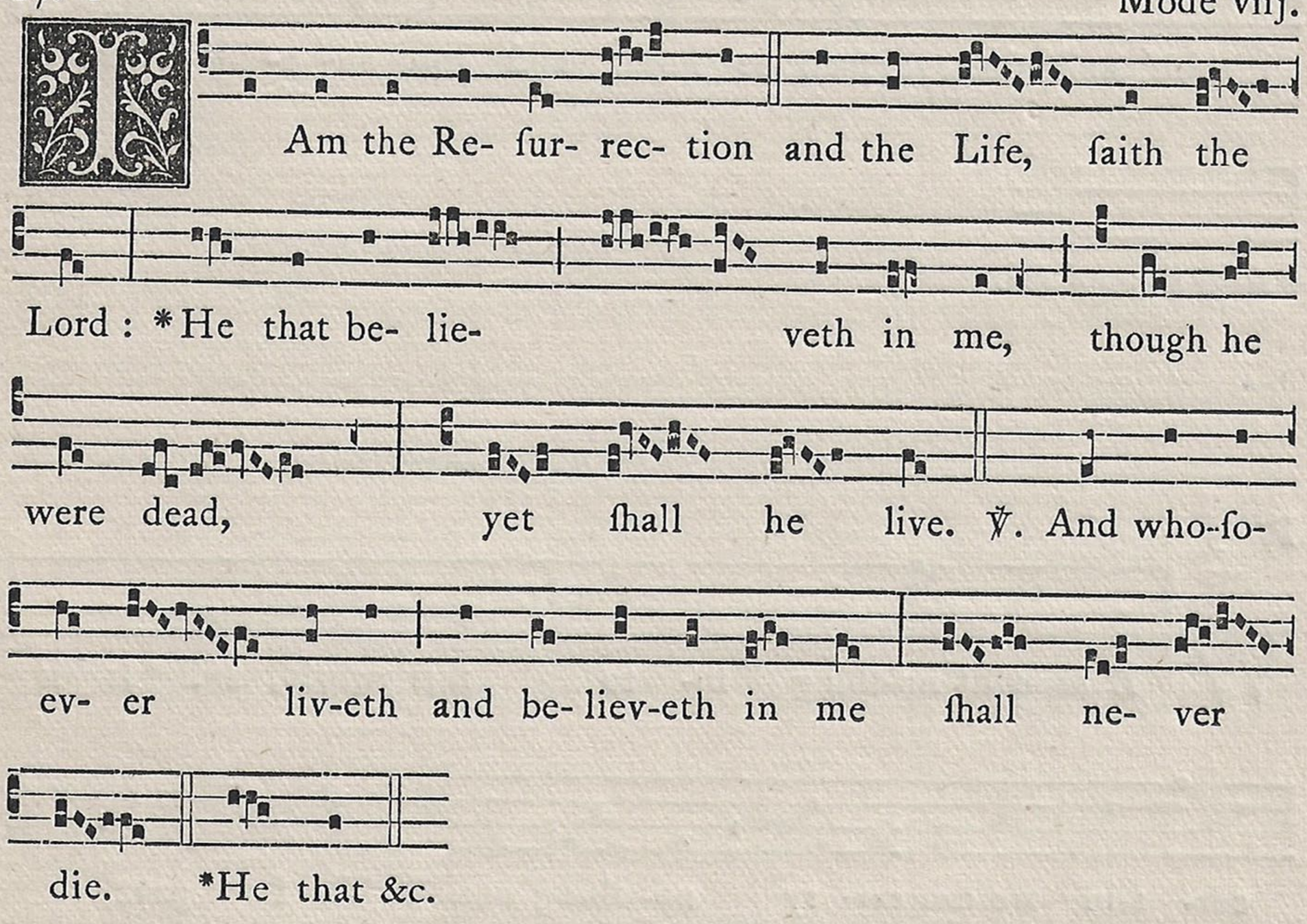
'I know that my Redeemer' and 'In the midſt of life' are adapted to their own proper melodies, the one from the Dirge, and the other from Compline for the 3rd Sunday in Lent. 'I am the Reſurrection' is ſet, partly to the muſick of ℟. *Cogitaverunt* (Palm Sunday), and partly to that of the ℟. *Verbum caro* (Chriſtmas Day). 'We brought nothing' is taken from the melody of the ℟. *Ab omni via mala* (Sext, 1st Sunday in Lent). 'Man that is born', is an adaptation of *O Crux benedicta*, and 'I heard a voice' of *Salva nos*, both of them Antiphons for Holy Croſs Day.

THE ORDER FOR

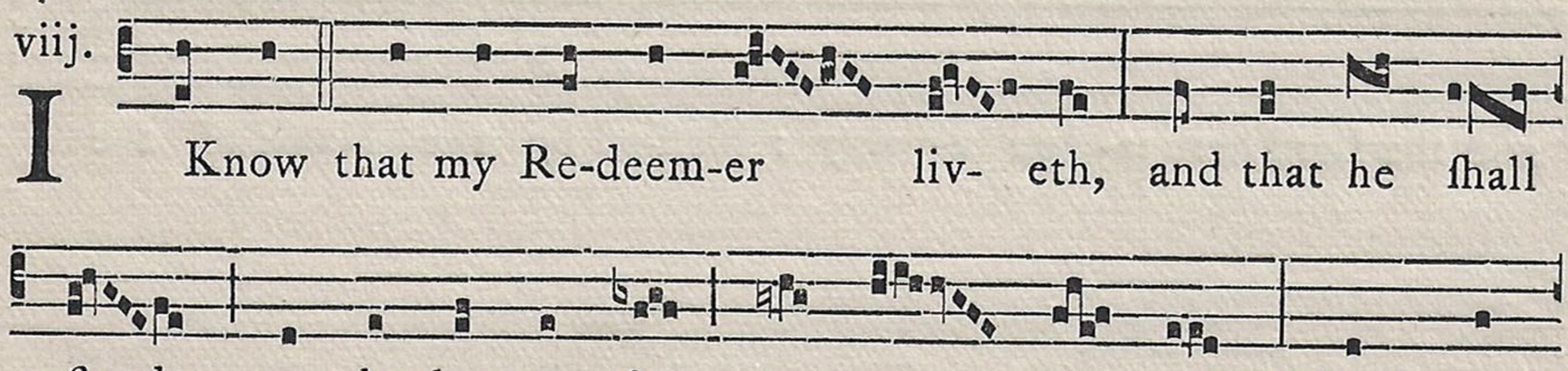
THE BURIAL OF THE DEAD

¶ *The Prieſt and Clerks meeting the Corpſe at the entrance of the Church-yard, and going before it, either into the Church, or towards the Grave, ſhall ſing,*

℟. 1 Mode viij.

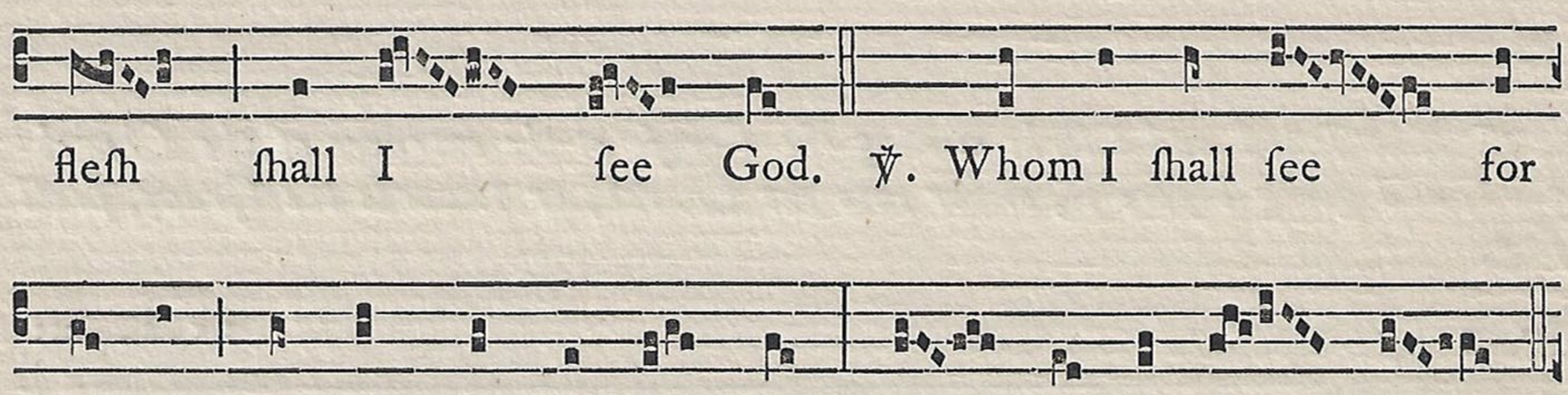

I Am the Re- ſur- rec- tion and the Life, ſaith the
Lord : *He that be- lie- veth in me, though he
were dead, yet ſhall he live. ℣. And who-ſo-
ev- er liv-eth and be- liev-eth in me ſhall ne- ver
die. *He that &c.

℟. 2 viij.



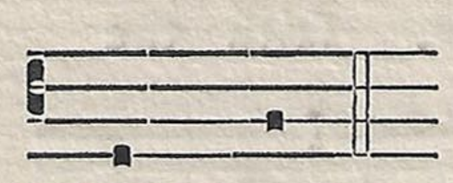
2

af- ter my ſkin worms de-ſtroy this bo- dy, yet in my



fleſh ſhall I ſee God. ℣. Whom I ſhall ſee for

my-ſelf, and mine eyes ſhall be- hold, and not an- o- ther.



*And though &c.

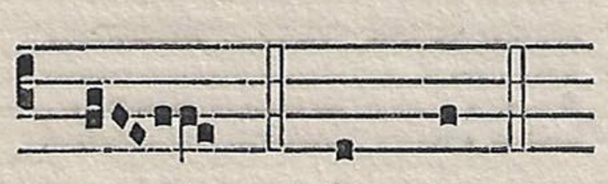
℟. 3

viij.

WE brought no-thing in- to this world, and *It is

cer- tain we can car- ry no- thing out. ℣. The Lord gave,

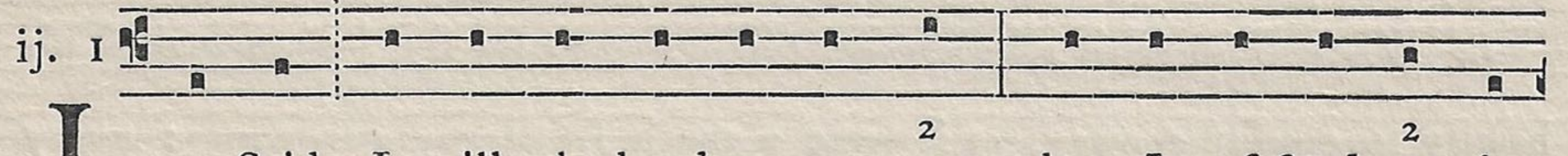
and the Lord hath ta- ken a- way : bleſſ-ed be the Name of the



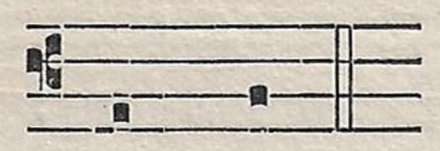
Lord. *It is &c.

¶ *After they are come into the Church, ſhall be ſung one or both of theſe Pſalms following :*

Pſalm 39. *Dixi cuſtodiam.*



I Said, I will take heed to my ways : that I of-fend not in



my tongue.

2 I will keep my mouth, as it were with a bri-dle : while the ungodly is in my ſight.

3 I held my tongue, and ſpake no-thing : I kept ſilence, yea even from good words, | but it was pain and grief to me.

4 My heart was hot within me and while I was thus muſing the fire kind-led : and at the laſt I ſpake with my tongue.

5 Lord, let me know my end, and the number of my days : that I may be certified how long I have to live.

6 Behold, thou haſt made my days as it were a ſpan long : and mine age is even as nothing in reſpect of thee ; and verily every man living is altoge-ther vanity.

7 For man walketh in a vain ſhadow, and diſquieteth himſelf in vain : he heapeth up riches, and cannot tell who ſhall gather them.

8 And now, Lord, what is my hope : truly my hope is e-ven in thee.

9 Deliver me from all mine of-fen-ces : and make me not a rebuke unto the fooliſh.

10 I became dumb, and opened not my mouth : for it was thy doing.

11 Take thy plague away from me : I am even conſumed by the means of thy heavy hand.

12 When thou with rebukes doſt chaſten man for ſin, | thou makeſt his beauty to conſume away, as it were a moth fretting a gar-ment : every man therefore is but vanity.

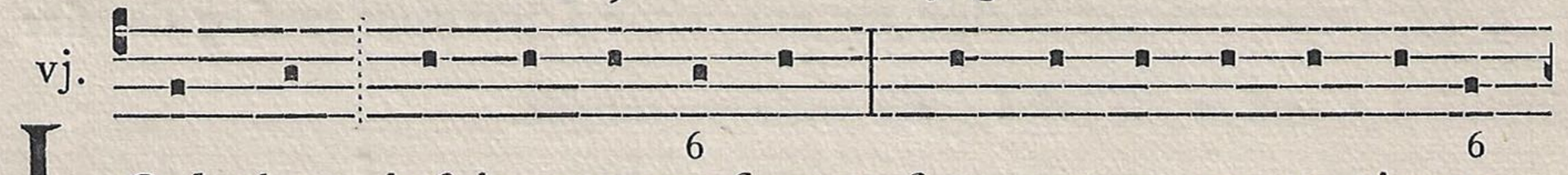
13 Hear my prayer, O Lord, and with thine ears conſider my call-ing : hold not thy peace at my tears.

14 For I am a ſtranger with thee, and a ſo-journer : as all my fathers were.

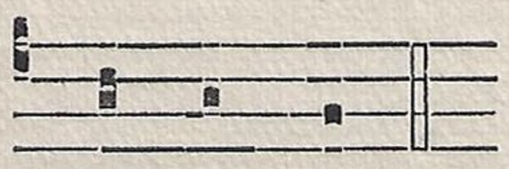
15 O ſpare me a little, that I may recover my ſtrength : before I go hence, and be no more ſeen.

Pſalm 90. *Domine refugium.*

vj.



LOrd thou haſt been our re-fuge : from one ge- ne- ra- tion to



an- o- ther.

2 Before the mountains were brought forth, or ever the earth and the world were made : thou art God from everlaſting, and world without end.

3 Thou turneſt man to de-ſtruc-tion : again thou ſayeſt, Come again, ye child-ren of men.

4 For a thouſand years in thy ſight are but as yeſ-ter-day : ſeeing that is paſt as a watch in the night.

5 As ſoon as thou ſcattereſt them they are even as a ſleep : and fade away ſud-den-ly like the graſs.

6 In the morning it is green, and grow-eth up : but in the evening it
6
is cut down, dried up, and withered.

6
7 For we conſume away in thy diſ-plea-ſure : and are afraid at thy
6
wrathful in-dignation.

6
8 Thou haſt ſet our miſdeeds be-fore thee : and our ſecret ſins in the
6
light of thy countenance.

6
9 For when thou art angry all our days are gone : we bring our years
6
to an end, as it were a tale that is told.

10 The days of our age are threeſcore years and ten; and though men
6
be ſo ſtrong that they come to four-ſcore years : yet is their ſtrength then
6
but labour and ſorrow; ſo ſoon paſſeth it a-way, and we are gone.

6
11 But who regardeth the power of thy wrath : for even thereafter as
6
a man feareth, ſo is thy diſpleaſure.

6
12 So teach us to number our days : that we may apply our hearts
6
un-to wiſdom.

6 6
13 Turn thee again, O Lord, at the laſt : and be gracious un-to thy
ſervants.

6
14 O ſatisfy us with thy mercy, and that ſoon : ſo ſhall we rejoice
6
and be glad all the days of our life.

6
15 Comfort us again now after the time that thou haſt pla-gued us :
6
and for the years wherein we have ſuffer-ed adverſity.

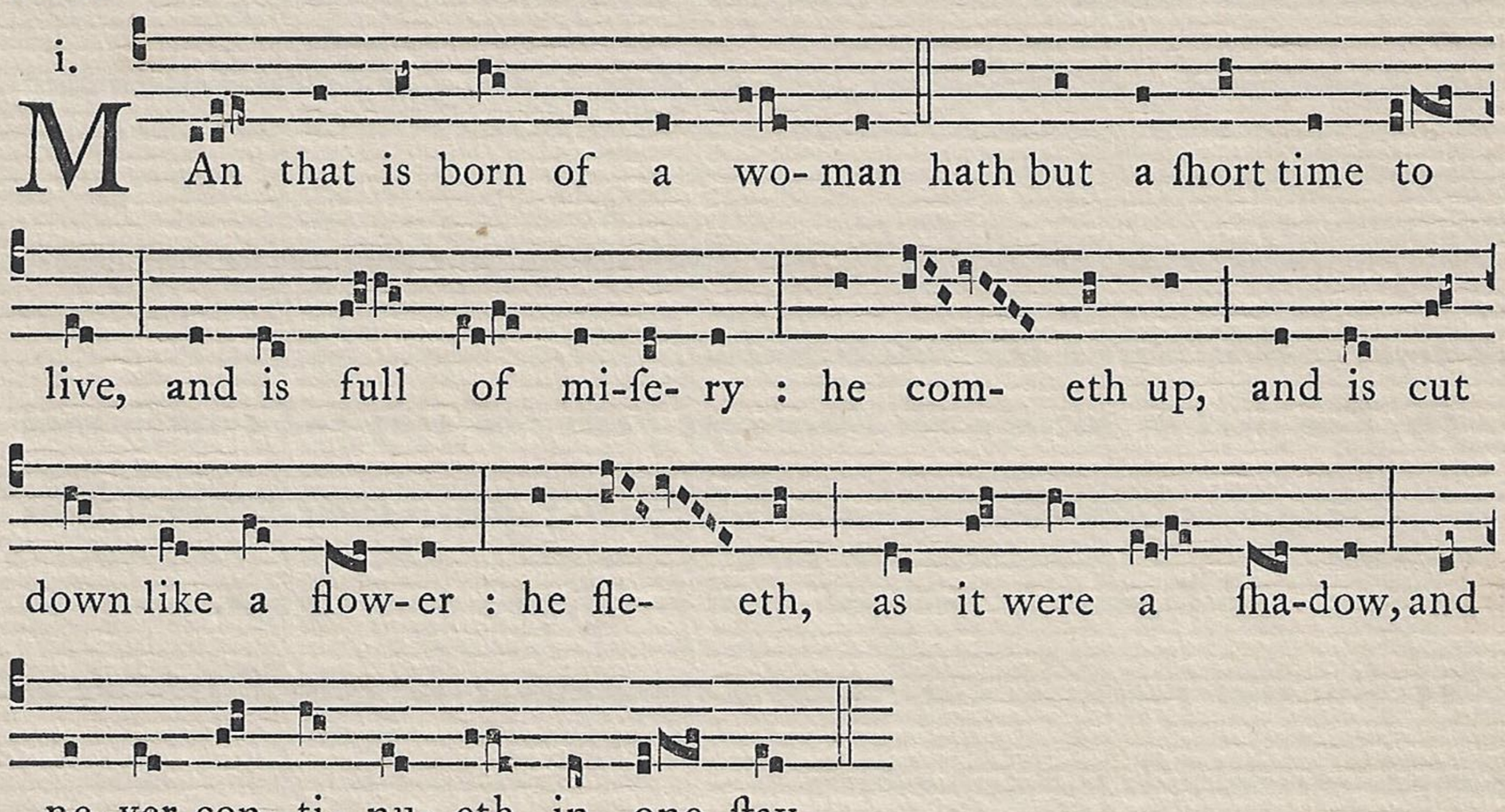
6 6
16 Shew thy ſervants thy work : and their chil-dren thy glory.

6
17 And the glorious Majeſty of the Lord our God be up-on us : proſper
6
thou the work of our hands upon us, | O proſper thou our handy-work.

℣ *Then ſhall follow the Leſſon taken out of the fifteenth Chapter of the former Epiſtle of Saint Paul to the Corinthians.*

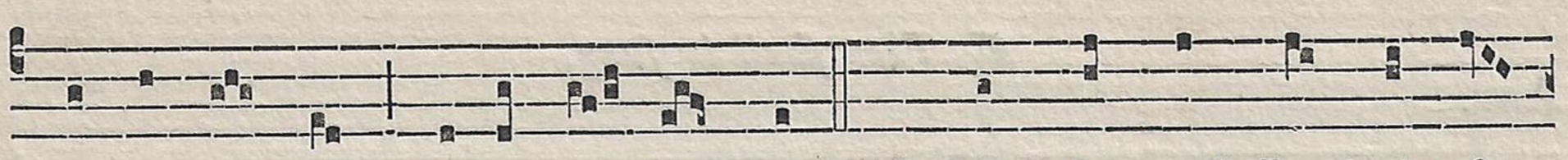
℣ *When they come to the Grave, while the Corpſe is made ready to be laid into the earth, the Prieſt and Clerks ſhall ſing:*

Ant. i.

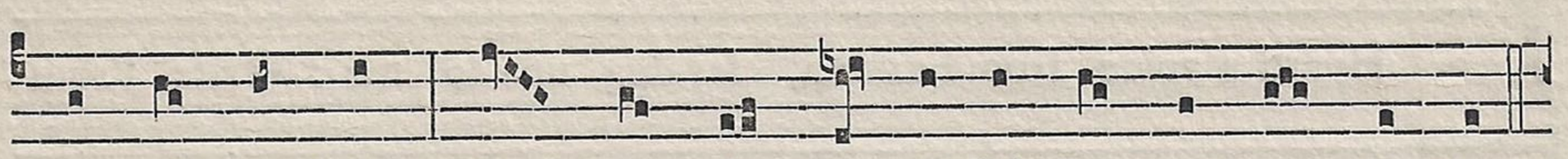

MAn that is born of a wo- man hath but a ſhort time to
live, and is full of mi-ſe- ry : he com- eth up, and is cut
down like a flow-er : he fle- eth, as it were a ſha-dow, and
ne- ver con- ti- nu- eth in one ſtay.

℟. iv.

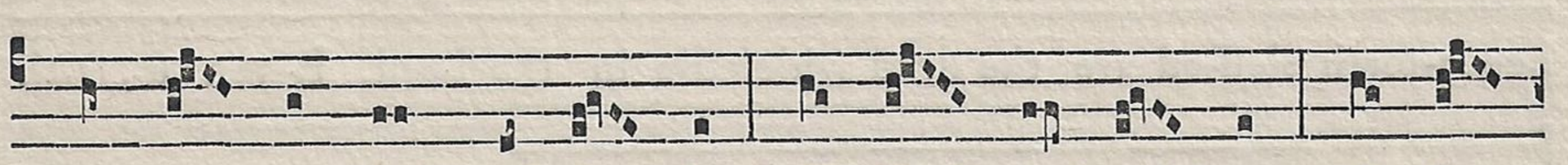
IN the midſt of life we are in death; of whom may we ſeek for
ſuc- cour, but of thee, O Lord, who for our ſins art juſt-ly diſ-
plea- ſed? Yet, O Lord God moſt ho- ly, O Lord moſt migh-ty,
O ho- ly and moſt mer-ci-ful Sa-viour, de- li-ver us not in-to



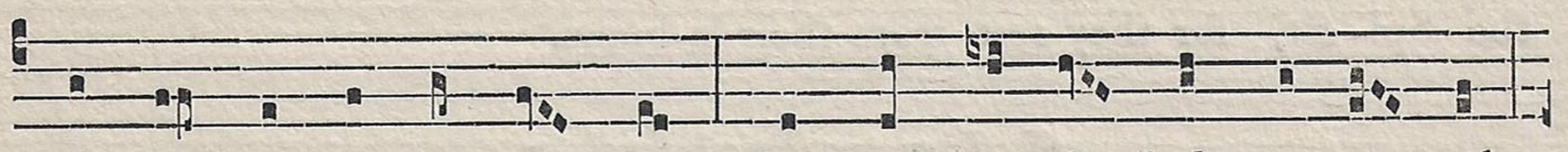
the bit- ter pains of e- ter- nal death. ℣. Thou knoweſt, Lord, the ſe-



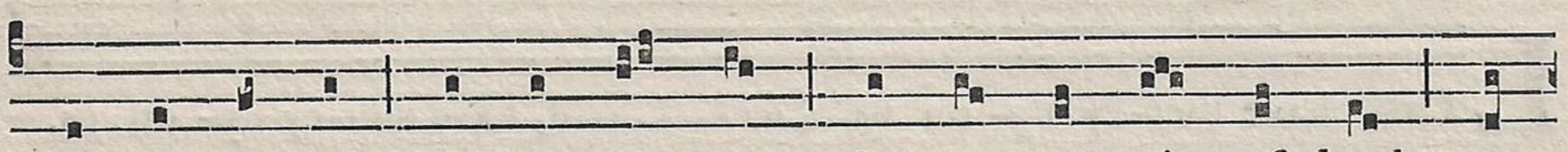
crets of our hearts : ſhut not thy mer- ci- ful ears to our pray-er.



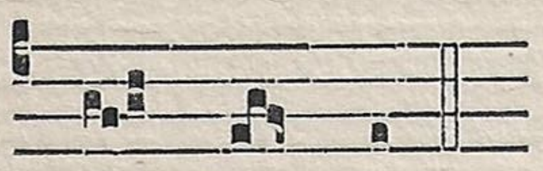
But ſpare us, Lord moſt ho- ly, O God moſt migh- ty, O ho-



ly and mer- ci- ful Sa- viour, thou moſt wor-thy Judge e- ter- nal,



ſuf- fer us not at our last hour, for a- ny pains of death, to



fall from thee.

¶ *Then while the earth ſhall be caſt upon the Body *by ſome ſtanding by, the Prieſt ſhall ſay,*

FOraſmuch as it hath pleaſed Almighty God of his great mercy to take unto himſelf the ſoul of our dear *brother* here departed, we therefore commit *his* body to the ground; earth to earth, aſhes to aſhes, duſt to duſt; in ſure and certain hope of the Reſurrection to eternal life, through our Lord Jeſus Chriſt; who ſhall change our vile body, that it may be like unto his glorious body, according to the mighty working, whereby he is able to ſubdue all things to himſelf.

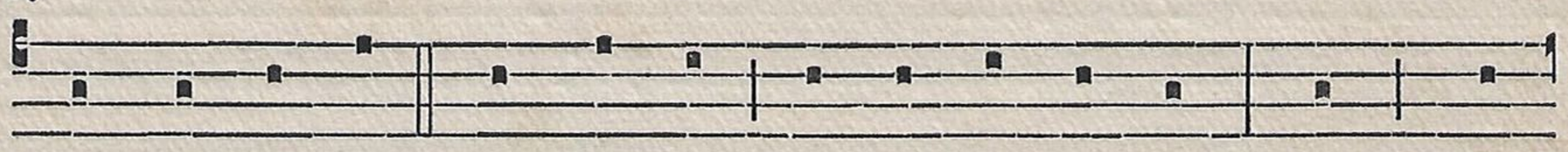
---

*According to ancient cuſtom, this ſhould be done by the Prieſt himſelf *ad modum crucis*. It is an intereſting fact that although this Rubrick was inſerted in the Prayer-Book of 1552, yet Biſiop Coſin, writing a century later, ſays, '*Still* the Prieſt uſes to caſt the earth upon the corpſe, before the Clerk or Sexton meddles with it'. (Works. vol. v. 168).

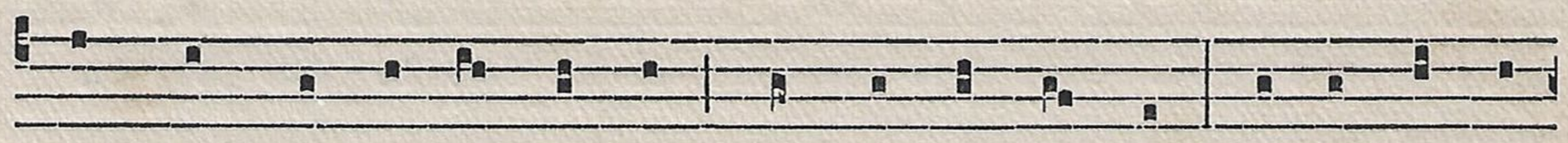
℄ *Then ſhall be ſung,*

ANT.

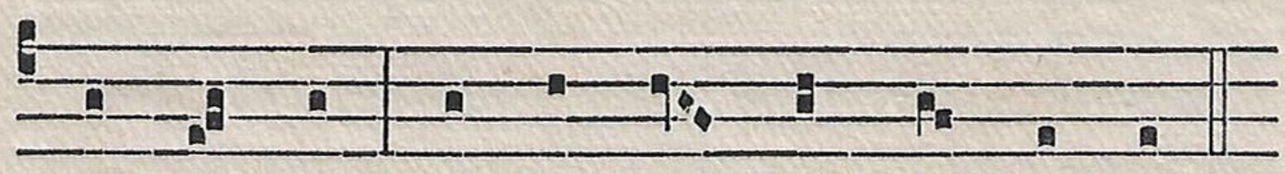
iij.



I Heard a voice from hea-ven, ſay-ing un- to me : Write, From

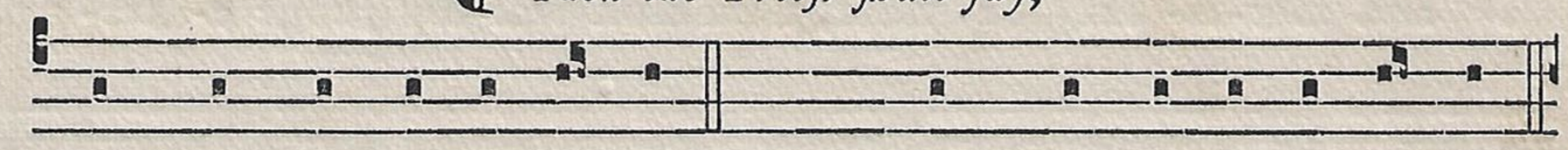


hence-forth bleſſ-ed are the dead which die in the Lord. E-ven ſo, ſaith

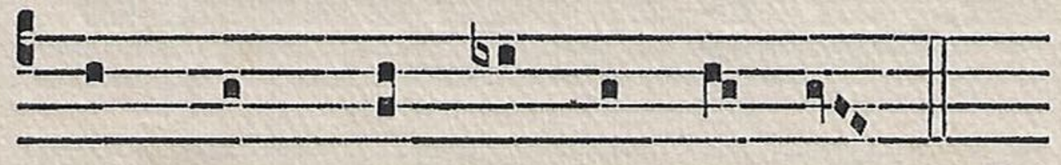


the Spi- rit, for they rest from their la-bours.

℄ *Then the Prieſt ſhall ſay,*

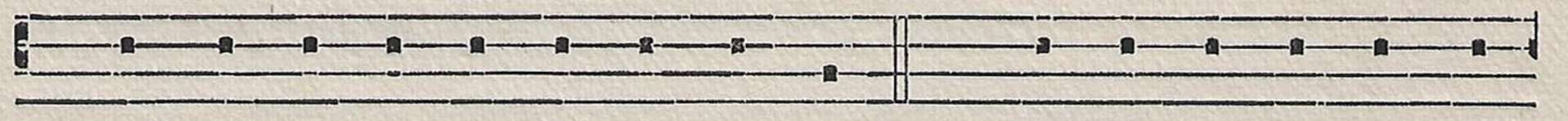


L Ord, have mer-cy up- on us. *Clerks.* Chriſt, have mer-cy up- on us.

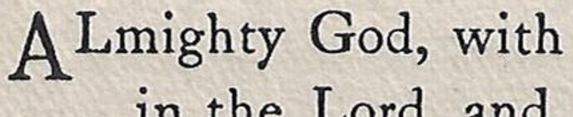


Lord, have mer- cy up- on us.

Our Father &c.



℣. And lead us not in- to temp-ta- tion. ℟. But de- li- ver us from

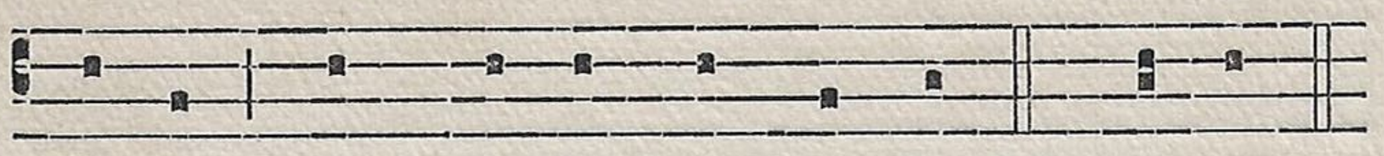


e- vil. A- men.

Prieſt.

ALmighty God, with whom do live the ſpirits of them that depart hence in the Lord, and with whom the ſouls of the faithful, after they are delivered from the burden of the fleſh, are in joy and felicity : we give thee hearty thanks, for that it hath pleaſed thee to deliver this our *brother* out of the miſeries of this ſinful world; beſeeching thee, that it may pleaſe thee,

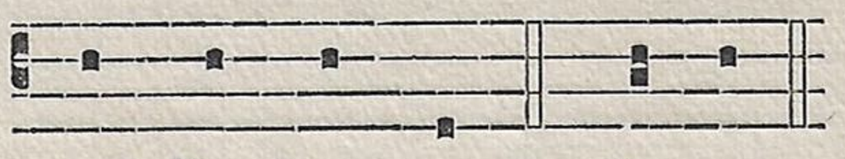
of thy gracious goodneſs, ſhortly to accompliſh the number of thine elect, and to haſten thy kingdom; that we, with all thoſe that are departed in the true faith of thy holy Name, may have our perfect conſummation and bliſs, both in body and ſoul, in thy eternal and everlaſting



glo-ry; through Je-ſus Chriſt our Lord. ℟. A-men.

The Collect.

O Merciful God, the Father of our Lord Jeſus Chriſt, who is the reſurrection and the life; in whom whoſoever believeth ſhall live, though he die; and whosoever liveth, and believeth in him, ſhall not die eternally; who alſo hath taught us by his holy Apoſtle Saint Paul, not to be ſorry, as men without hope, for them that ſleep in him: we meekly beſeech thee, O Father, to raiſe us from the death of ſin unto the life of righteouſneſs; that, when we ſhall depart this life, we may reſt in him, as our hope is this our *brother* doth; and that, at the general Reſurrection in the laſt day, we may be found acceptable in thy ſight; and receive that bleſſing, which thy well-beloved Son ſhall then pronounce to all that love and fear thee, ſaying, Come, ye bleſſed children of my Father, receive the kingdom prepared for you from the beginning of the world: Grant this we beſeech thee, O merciful



Father, through Jeſus Chriſt, our Mediator and Re-deem-er. ℟. A-men.

℄ *Then let him ſay in a low voice, without note,*

THe grace of our Lord Jeſus Chriſt, and the love of God, and the fellowſhip of the holy Ghoſt, be with us all evermore. *Amen.*

ANIMA EIVS ET ANIMAE OMNIUM FIDELIVM
DEFVNCTORVM PER MISERICORDIAM
DEI REQVIESCANT IN PACE.
AMEN.